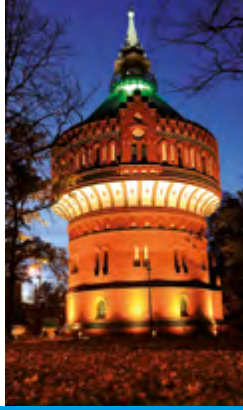


## Bydg Wieża Ciśnień [Su Kulesi]nden görünen Bydgoszcz oszcz desde la Torre de Agua

Su Kulesi'nin içi yerel su tesisi ve kanalizasyon sistemi hakkında bilgi veren bir sergi sunmaktadır. İçersinden Endüstriyel sergiyi ziyaret ettikten sonra dar sarma basamaklardan Bydgoszcz kentinin tamamının eşsiz panoramasına hayran bırakacak manzara terasına çıkıyoruz. Manzaranın ayrıntılarını ayaklara takılı dürbünlerle görebilirsiniz.

**Nerede?** Adres: Wieża Ciśnień [Su Kulesi] ul. Filarecka 1  
**Ücret:** 5 zł / 2 zł



## “Nehri geçen” heykeli

“Nehri geçen” ilk defa Bydgoszcz'a Polonya'nın Avrupa Birliği'ne girmesi anısına 1 Mayıs 2004 tarihinde geldi. Bu sıradışı eserin heykeltıraşı Jerzy Kędziora'dır. Nehri geçen'in gizi, yerçikimi merkezini seviyesinin altında bulunmasında yatar, bu sayede heykel denge de durmayı başarır.



## Bydgoszcz Kanalı

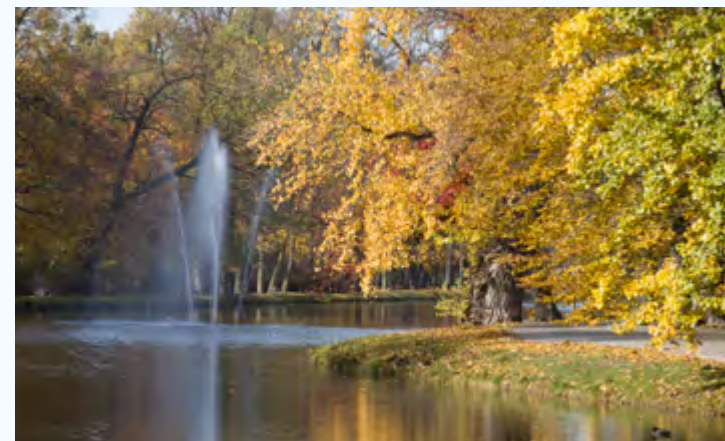


1773-1774 yıllarında inşa edilmiş Bydgoszcz Kanalı E 70 uluslararası suyunun bir parçasıdır. Vistül'ü, Brda, Noteć ve Warta nehirleri üzerinden Odra nehri ile bağlanmaktadır., modern hidro-teknik tesisler, karakteristik nehir üstü endüstriyel tesisler, konutlar ve de eğlence tesisleri sayesinde zerafetini, “nehir üstünlük” kimliğini kazanmasını, iç sularda taşımacılık sisteminde en büyük merkezlerden biri olmasını sağlayan kanal inşası, Bydgoszcz'un gelişimini hızlandırmıştır., Lemar mavnası

Eskiden Bydgoszcz Kanalı üzerinde römorklar tarafından çekilen sayısız mavnalar geçmekteydi. Stocznia i Warsztaty Mechaniczne Lloyd Bydgoskiego S. A. [Bydgoszcz Lloyd Tersane ve Atölyeleri A. O.]'nda 1937 yılında inşası tamamlanan Lemara mavnası onlardan biriydi.

**Nerede?** Lemara mavnası, Bydgoszcz kenti simgesi olan tahıl ambarlarının bulunduğu yere yakın, Brda iskelesi yanında demir atmış durumda ziyaretinize açıktır.

**Ücret:** 1 zł.



## Potop [Tufan] Çeşmesi



Ferdynand Lepcke'nin yaptığı bu etkileyici çeşme 1904 yılında Bydgoszcz sakinlerine armağan edilmişti. Kızıl kumtaşı havuz içine heykeltıraş, Tufan esinlenmeli bir kompozisyon yerleştirmişti. Ferdynand Lepcke'nin şehir sakinlerinin yanında fotoğraf çekmeyi sevdiği bu en büyük yapıtı, büyük ilgi görmüş olup, 1943 yılına kadar Bydgoszcz'un büyük eğlencelerinden birisi olmuştu. Maalesef 1943 yılında, çeşmeyi oluşturan metal heykeller savaş gereksinimlerini karşılamak için müsadere edilmişti. Bugün ise, Gönüllüler Komitesi'nin çalışmaları neticesinde tufan Fiskiyesinin Yeniden İnşası gerçekleştirilmiş, orijinaline sadık bir şekilde yeniden yapılmış çok figürlü bronz Tufan sahnesi restore edilmiş havuza yerleştirilmiş ve etrafı yine restore mozaikle çevrili hale getirilmiş olarak güzelliğini sergilemekte olup, Polonya'da türünün en büyük ve en güzel çeşmelerinden birisidir.

**Nerede?** Kral Kazimierz Wielki Parkı.



## Okçu kadın

Yıllar önce fazla iffet taşıdığı gerekçesiyle bazı Bydgoszcz sakinlerini kızdıran bu “Okçu kadın” heykeli eskiden, şimdilerde olmayan Şehir Tiyatrosu'nun yakınındaki bölgede yer almaktaydı. Bugün ise, Bydgoszcz'un sembollerinden birisi olan Okçu kadın heykeli, Jan Kochanowski Parkı'nda Polonya Tiyatrosu karşısında bulunmaktadır.

## Değirmen Adası



Değirmen Adası, Bydgoszcz kentinin yeşil renkli kalbi olup, şehrin merkezinde anklav'da bulunmaktadır. Oradaki park, yaşlı ağaçların oluşturduğu yollar, geniş yeşil alanlar, su bendinin çıkardığı hoş sesler insanlara dinlenme olanağı sağlar. Yeniden canlandırma projesi sayesinde Değirmen Adası şehrin en çok gezilen ve en çok sevilen yerlerinden biri olmuştur. Adada, Bölge Müzesi'nin sergi salonları olarak adapte olmuş tarihsel binalar, su tramvayı durağı, modern yat marinası, çocuk bahçesi, amfi tiyatro, hatta, Bydgoszcz sakinlerinin büyük bir zevkle piknik yaptıkları, geniş yeşillik alanın yanındaki plaj en cazip eğlencelerdendir.



## Kendi sabununu yap



Bydgoszcz, dünyada yegâne Sabun ve Kir Tarihi Müzesi'nin bulunduğu şehirdir. Bu yer, temizlik, kir ve Bydgoszcz ile sıkı bağlantısı olansabun imalatının gösterildiği interaktif bir yolculuktur. Bydgoszcz'ta ilk Sabun ve Mum Yapım İşletmesi daha 18. yüzyılda Warminski sokağında bulunan yerde kurulmuş olup, bugüne kadar ünü devam eden Persil ve Cypisek gibi toz deterjanlarının üretim yerleri Bydgoszcz'ta kurulmuştur.

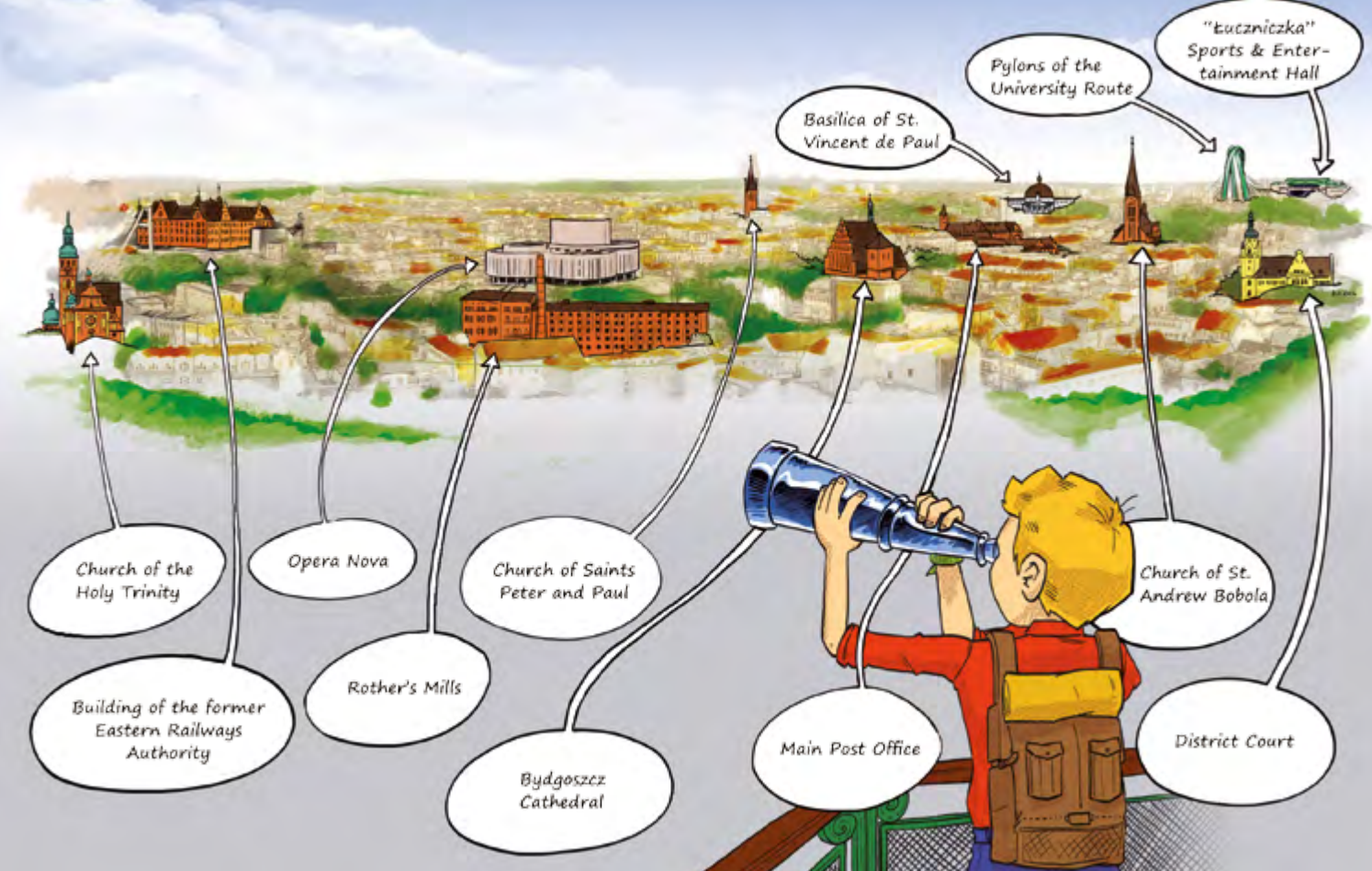
**Ne zaman?** Müze bütün hafta boyunca 10:00 – 18:00 saatleri arasında açıktır.

**Nerede?** Ul. Długa 13-17 adresinde

**Ücret:** 12 zł / 15 zł



# Bydgoszcz'ta hafta sonu



## Bydgoszcz hakkında temel bilgiler



Bydgoszcz, Kujawsko-Pomorskie ilinin başkenti olup Polonya'nın büyüklük açısından sekizinci kentidir. Tarihi olarak Kujawya Bölgesinin bir kısmını kaplar, Brda ve Vistül nehirleri ile Bydgoszcz Kanalı kenarlarında yer alır. Burada, önemli karayolları, demiryolları ve E70 uluslararası kesimektedir. Şehirde ayrıca Ignacy Jan Paderewski Havalimanı da bulunmaktadır. Bydgoszcz gittikçe daha çok su alanlarına önem vermektedir. Bu bağlamda, kentin güncel, kültürel, spor ve iş hayatının geçtiği mekânların, Brda nehrinin kenarları olduğunu vurgulamaya değer.

## Özetle:

- İlk yerleşim izleri: M. Ö. 8000 yıl
- İlk yazılı kayıt: 1238 yılı
- Şehir haklarının verilmesi: 19.04.1346
- Yüzölçümü: 175,98 km<sup>2</sup>
- Ortalama yükseltisi: deniz seviyesinden 60 m
- Nüfusu: 358 000 (2014)
- Nüfus yoğunluğu: 2032 kişi/km<sup>2</sup>
- Coğrafi konumu:
- Enlem 53° N
- Boylam 18° E

## Gözden kaçırmamanız gerekenler:

- Bydgoszcz Opera Festivali – Nisan
- ANIMOCJE Çizgi Film Festivali - Nisan
- „Ster na Bydgoszcz” [Dümeni Bydgoszcz kıyılarına kır] Etkinliği – Haziran
- Nehir Geçme Dünya Şampiyonası – Mayıs
- Drums Fusion – Bydgoszcz Bateri Çalma Sanatı Festivali – Haziran
- Müzik Nehri – Temmuz - Ağustos
- Bydgoszcz Müzik Festivali – Eylül-Ekim
- Büyük Brda Nehri Kürek Kupası – Eylül
- Bydgoszcz Jazz Festivali Ekim – Kasım
- Prömiyerler Festivali – Ekim

- „Camerimage” Uluslararası Sinematografi Festivali – Kasım
- “Mózg Festiwal” [Beyin Festivali] Uluslararası Çağdaş Müzik ve Vizüel Sanatlar Festivali – Kasım



## Su tramvayı ile sefere çık



Bydgoszcz, kendisini en güzel şekilde nehir tarafıyla göstermektedir. Revize edilmiş Myńska (Değirmen) Adası ile, yenilenmiş Brda bulvarları ve Bydgoszcz Kanalı üzerindeki tarihi hidro-teknik tesisleri ile en iyi su tramvayı ile sefer yaparken tanışacaksınız. Güneş enerjisi ile çalıştığı için Stonecznik I ve Stonecznik II [Ayçiçeği I ve Ayçiçeği II] adı verilen, modern, ekolojik, güneş enerjisi ile çalışan su tramvaylarımız 28'er yolcu alabilmektedir. Bunun yanı sıra hafta sonları adeta ikinci gençliğini yaşayan antika M/S Bydgoszcz römorkörü de seferler yapmaktadır

**Ne zaman?** Su tramvaylarımız yaz sezonunda (Mayıs-Eylül) her gün bir kaç sefer yapmaktadır.

**Nerede?** Ana durak Rybi Rynek [Balık Pazarı] Meydanı'ndadır.

**Ücret:** Stonecznik I ve Stonecznik II: 5 zł / 2,50 zł;  
MS Bydgoszcz 8 zł / 4zł



## Antika tramvay veya otobüs ile seferler



Bydgoszcz ayrıca, 100 yıllık, açık balkonlu, Hebrand tipi tramvay veya 20. Yüzyıl, 60'li yıllarda imal edilmiş kırmızı N (10 nolu hat) tramvay ile seferleri hizmete sunmaktadır. Geleneksel Polonya atmosferi aşikarise mutlaka Ogórek isimli unutulmaz Jelcz 043 (100 i 102 nolu hatlar) isimli otobüs ile gezmekten zevk alacaklardır.

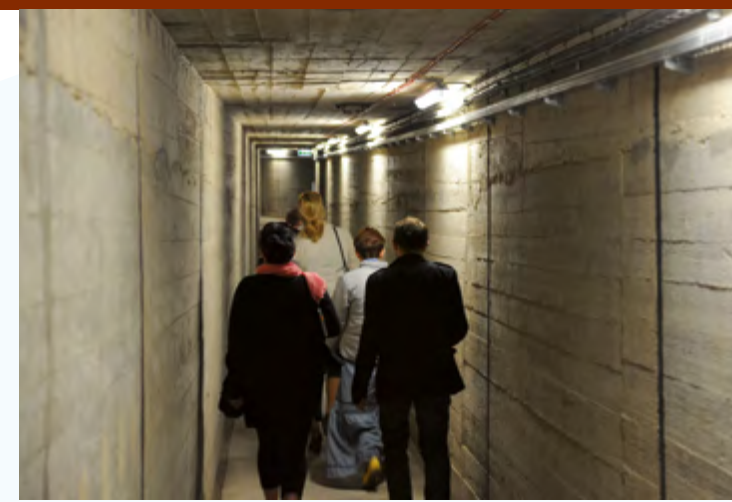
**Ne zaman?** Tatil dönemi boyunca (Temmuz-Ağustos) – tüm gün boyunca

**Nerede?** Ana durak Stary Rynek [Eski Çarşı] Meydanı'ndadır.

**Ücret:** 1.50 zł / 3 zł



## Bydgoszcz kentinin “barutlu” tarihini tanıyın



III. Reich'in 1939-1945 yıllarında nitrogliserin, trol ve dumansız barut alanındaki ihtiyaçlarını karşılayan büyük DAG Fabrik Bromberg Konsorsyum ait olan bir kaç yüz binadan birkaç tünellere bağlanarak Exploseum adı verilen yeni bir turistik güzergâh haline getirilmiştir. Bu muhteşem Exploseum Müzesi'ni ziyaret ederek harp teknikleri hakkında çok bilgi elde edecek, müzenin sayısız loş, beton koridorlarında yapacağınız yürüyüş hafızanıza kazınacak.. [www.exploseum.pl](http://www.exploseum.pl)

**Nerede?** Exploseum Müzesi şehrin eteklerinde bulunmaktadır. Şehre en rahat otomobil ile ulaşabileceğiniz gibi toplu taşıma araçları ile de ulaşabilmek mümkündür.

**Ücret:** rehbersiz - 12/10 rehberli 20/15 zł



## Myślęcinek Parkı'nda dinlenin



Bydgoszcz'tayken Myślęcinek Kültür ve Dinlenme Orman Parkı'nın atraksiyonları ile mekânlarından faydalanarak kısa bir an için nefes alıp rahatlayın. 830 hektarlık alanı ile burası Polonya'nın en büyük şehir parkıdır. Faydalanabileceğiniz atraksiyonları arasında lunapark, Kaybolmuş Dünya isimli Dinazor Parkı ve kocaman böcekleri ile Makro Dünya Parkı yer almaktadır. Zipline parkı, skatepark ve wakepark gibi yerler gençler için büyük bir zevk olacaktır. Yetişkinler ise resmedilmeye değer güzellikteki bir derede bulunan Botanik Bahçesini güzel bulacaklardır.. Bunlar dışında Akvaryum ve Terrariumu da kapsayan Hayvanat Bahçesi ziyaret edilmeye değer. Kış atraksiyonu olarak teleski kayak pisti mevcuttur.

**Nerede?** Myślęcinek Parkı Bydgoszcz'un merkezinden 5 km uzaklıktadır. Parka en kolay ulaşım Las Gdański [Gdańsk Ormanı] istikametine giden 1 veya 2 nolu tramvaylarla sağlanır.

